

NMCDHH Apprentice Program FY 26

Are you ready for the next step in your career?

Our mission is to enhance novice signed language interpreters' skills and abilities to provide quality and effective communication access to the residents of New Mexico through structured professional development plans, mentored interpreting practice, and exploration of ethical dilemmas.



When does it happen?

We offer a paid yearlong apprenticeship through FY 26, July 1, 2025 to June 30, 2026. This is not intended to be a full-time apprenticeship, but we do have a time commitment expectation (schedule of tentative dates available on request).

How do we do it?

Professional Development

Q1 – Get to know the Agency

- Expectations for the program
- What do we do, who do we serve, and how do we do it?
- Where are you now and where do you want to be? (goal setting, SMARTER goals)

Q2 – Get to know Demand Control Schema

- DC-S book club, deep dive into the schema
- Possible to earn up to 1.0 PS CEUs (Independent Study)

Q3 – Get to practice what we've preached

- Case Conferencing/Reflective Practice on real life interpreting scenarios
- Getting set for success in the freelancing world

Q4 – Get prepared for what comes next

- Continued Case Conferencing
- Establish goal setting and professional development plan (PDP) for post-apprenticeship
- Taboo Day!

Interpreting

Scaffolded approach to interpreting opportunities

- Observations of certified and skilled interpreters
- Teaming with mentor
- Teaming with other interpreters
- Interpreting Solo
- Feedback from diverse Deaf and Hard of Hearing Staff
- Various registers, presentations, one-on-one, advocacy, outreach, etc.

How do I apply?

For information, application materials, or questions please contact Jessica Eubank at Jessica.Eubank@cdhh.nm.gov. **Applications are due Monday May 5th at 2pm MST.**